

			computadora, película, rosa, regalo, paraguas, medicina, bicicleta, cosa, clases, problema, año de estudios, asunto, sol, luna, anteaayer, costado, hombre, mujer, media hora, fútbol, básquetbol.
4	600 palabras 800 caracteres	<p>Nivel equivalente al CEFR: B1, dirigido principalmente a estudiantes de primaria y secundaria que han completado al menos dos semestres de 2 a 3 horas pedagógicas semanales. Competencia de lengua china para el uso cotidiano, que le capacita para cubrir satisfactoriamente la mayor parte de las actividades de comunicación: vivir, estudiar y viajar en China. Equivale al nivel 3 del HSK. Comprensión auditiva: comprende oraciones afirmativas, negativas e interrogativas y diálogos más o menos extensos que relaciona con imágenes, comprende diálogos con apoyo de <i>pinyin</i>, comprende oraciones más o menos extensas con y sin apoyo de <i>pinyin</i>, distingue la r rodada del dialecto de Beijing. Lectura: entiende oraciones más o menos extensas con y sin apoyo de <i>pinyin</i>, relaciona con imágenes oraciones que lee sin apoyo de <i>pinyin</i>. Escritura: forma oraciones con palabras propuestas, competa oraciones con el caracter correcto. Gramática: diferentes tipos de oraciones interrogativas; interrogación con partícula <i>ne</i>; forma gerundio con partículas <i>ne</i>, <i>zhe</i> y con <i>zhengzai</i>; tiempo futuro con <i>zài</i>; verbos auxiliares <i>zháo</i>, <i>dào</i>, <i>de</i>, <i>liǎo</i>, <i>ba</i>; uso del verbo duplicado; expresión de brevedad con <i>yī xiàer</i>, <i>yīhuier</i>, <i>yīdiǎr</i>, partículas: <i>ba</i>, <i>er</i>; uso de clasificadores específicos; pasado con <i>guò</i> y con partícula <i>le</i>, oraciones con doble adjetivo, oraciones compuestas con distintos tipos de adverbios, oración pasiva con <i>bei</i>, numeral: diez mil. Formación cultural: tiene conocimientos sobre ciudades chinas, los símbolos nacionales, edificaciones históricas y deportes tradicionales chinos, conoce algunos apelativos familiares, conoce algunas costumbres y festividades chinas. Expresión oral: Nivel equivalente a CEFR: B1, uso de 400 palabras aproximadamente, examen opcional, se combina la comprensión auditiva y la lectoescritura, escuchar y repetir oraciones afirmativas, hacer oraciones en relación a imágenes, opcionalmente con apoyo en la forma escrita. en la forma escrita, responder preguntas personales, hacer presentaciones de temas conocidos.</p>	<p>Oraciones afirmativas interrogativas y negativas en tiempo presente, pasado, pasado, gerundio y futuro, modos indicativo e imperativo. en tiempo presente, pasado, gerundio y futuro, modos indicativo e imperativo. Miembros de la familia, ciudades chinas, partes del cuerpo, ocupaciones, expresiones de tiempo: hay tiempo, en el futuro, hace un momento, todo el tiempo, cuarto de hora, expresiones coloquiales, medidas de peso y longitud, objetos de uso diario, comidas y bebidas, medios de transporte; habitaciones, edificios, los pisos, la escuela secundaria, el libro, las vacaciones, las estaciones del año, los estados de ánimo, el país, el supermercado, la gran muralla china, la moneda china, el parque, artefactos eléctricos, deportes, la oración; numerales: diez mil; pronombres: todos otro, ambos; localizador: por todas partes; adverbios: frecuentemente, muy, más, posiblemente, inmediatamente, aproximadamente, primero, después, anteriormente, continuamente, ya, ahora mismo, mutuamente, repentinamente, últimamente, primero, necesariamente, extremadamente, a excepción de, distar, respecto a, <i>de</i>, no solamente, si...entonces, por un lado...por otro lado, a pesar de que, aunque, no sólo.. además, o, cada vez más, de todos modos, aparte de..., parece que, <i>xíng</i>, no obstante, acerca de, un poco, especialmente, en total, <i>bié</i>, <i>jiù</i>, <i>yòu</i>, <i>jí</i>... <i>yòu</i>; clasificadores: <i>zhōng</i>, <i>liàng</i>, <i>shuāng</i>, <i>tiáo</i>, <i>zhāng</i>, <i>yé</i>; conjunciones: o, aunque, si, si sólo, tan como; si no, preposiciones: desde, para, hacia, en relación a; partícula: <i>le</i>; interjecciones: ah, ja; muletilla: <i>name</i>; adjetivos: inteligente, dulce, redondo, conveniente, suficiente, fresco, tibio, esforzado, extraño, feliz, igual, famoso, aplicado, claro, importante, viejo, picante, triste, odioso, apropiado, corto, bajo, fácil, saludable, joven, nervioso, familiar, seguro, peligroso, antiguo, tranquilo, puntual, descuidado, limpio, barato, caro, capaz, valiente, mal, ambos, otro, despejado, total, tan; verbo pasivo; gerundio; verbos: colocar, repasar, avisar, entrar, empezar, hacer ejercicios, tomar contacto, cabalgar, participar, visitar, probar, salir, ponerse</p>

			<p>una inyección, llevar puesto, tener fiebre, cambiar, agregar, disminuir, prestarse, devolver, darse cuenta, escalar, surgir, romper, echarse, quitarse, tener noticias, olvidar, despertar, prestar atención, preparar, graduarse, viajar, conversar, cuidar, estar de acuerdo, estar de vacaciones, esperar, presentar, actuar, ejercitarse, planear, partir, pararse, decidir, sudar, interrumpir, detenerse, formar cola, pasear, recibir, mudarse, cepillarse los dientes, verse, no poder resistir, usar, colgar, tocar piano, discutir, poder (posibilidad), llevar, perseverar, tomar fotos, barrer, enseñar, ir a trabajar, gastar, perderse, tener interés, adivinar, felicitar, reunirse, vivir, tener esperanza, tener miedo, preocuparse, recordar, tener cuidado, creer que, tener que, atreverse, tener sed, enojarse, sonar, sustantivos: cambios, baño, biblioteca, edificio, entrada, campus de la escuela, país, supermercado, gran muralla, gimnasio, dirección, parque, Shanghai, tío, tía, niño, hijo, hija, nieto, enfermera, vendedor de boletos, camarero, policía, vecino, barriga, rostro, pierna, conejo, mariposa, insecto, carne de cordero, chocolate, tomate, sopa, bebida, galletas, helados, pato asado, uva, durazno, pera, dulces, fin de semana, reloj de pulsera, palitos de comer, juguete, sobre de carta, periódico, lente, vólibol, pingpong, tenis, refrigeradora, foto, lámpara, plato, aire acondicionado, puente, caja, el metro, el tren, sofá, llave, revista, escalera eléctrica, cama, ventana, número, constumbre, juego, nube, método, concurso, calificaciones, vacaciones, verano, invierno, estado de ánimo, conocimientos, mar, sonido, correo electrónico, noticias, programa, vida, estrellas, diccionario, kungfu, mapa, festividad, trabajo, oración, cortesía, examen, secundaria de nivel inicial, primavera, verano, otroño, invierno, este, oeste, sur, norte, elección, representación, flor, <i>luan</i>, kilo, kilómetro, césped lugar, piso.</p>
--	--	--	--

Fuente: resumen Hanban 2013

ANEXO 2

**FASES DEL DESARROLLO DE LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS
DE LA LENGUA CHINA EN EL PROGRAMA GENERAL DE ENSEÑANZA
DEL IDIOMA CHINO PARA EXTRANJEROS**

Fase	Destrezas	Contenidos
1	Fonética	Distinguir y producir los sonidos básicos del pinyin (alfabeto fonético chino) y los tonos; conocer los cuatro tonos; empezar a distinguir la pronunciación de los caracteres
	Vocabulario	Reconocer y escribir 150 caracteres de uso frecuente; conocer 300 palabras sobre la vida cotidiana y escolar; componentes de los caracteres; radicales; trazos básicos y su secuencia; relación entre caracteres y palabras; repetir y aprender de memoria palabras y oraciones estudiadas
	Gramática	El orden de las palabras; patrones de oraciones comunes afirmativas, interrogativas y negativas con “no”; sustantivos, numerales y clasificadores; pronombres personales y demostrativos; expresiones para describir personas y objetos; verbos comunes, adjetivos y adverbios de grado; percibir similitudes y diferencias entre su lengua materna y el chino
	Comunicación	Apoyo en el lenguaje corporal y objetos; expresiones de saludo, agradecimiento, disculpa y despedida; expresiones simples sobre la familia, vida cotidiana, aficiones, tiempo, fecha, moneda, etc.; contenido emotivo del discurso
	Escucha	Saludos sencillos; apelativos; instrucciones en el aula; peticiones simples; información sobre la persona y la vida diaria; números
	Habla	Corrección básica en los tonos; palabras y oraciones estudiadas; saludos; presentarse a sí mismo; expresar su información personal; expresar deseos; pedir ayuda; dar instrucciones
	Lectura	Apoyo en instrucciones e ilustraciones; lectura acompañada en voz alta; reconocer en pinyin caracteres simples y números estudiados; búsqueda de caracteres en el diccionario utilizando el pinyin; comprender saludos y expresiones de agradecimiento usuales; caracteres, palabras y números relacionados con la vida diaria
	Escritura	Poder escribir los caracteres estudiados, frases y oraciones en pinyin; orden de los trazos; su propio nombre y nacionalidad; fecha, tiempo y números; textos breves como tarjetas de felicitación
	Formación cultural	Conocimientos básicos sobre China, su comida y vestido; cuentos; apelativos y relaciones interpersonales
2	Fonética	Reconocer la importancia del pinyin; dominar los cambios tonales; correcta pronunciación y entonación en la conversación
	Vocabulario	Reconocer y escribir 300 caracteres de uso frecuente; conocer 600 palabras sobre la vida cotidiana y escolar; relación entre caracteres y palabras
	Gramática	Uso de la moneda china (RMB); suma de dinero; pronombres interrogativos; expresiones de tiempo, lugar y dirección; oraciones interrogativas especiales; atributos y modificadores adverbiales; expresión de existencia; expresión de deseo; hipérbole y repetición; expresión del pensamiento
	Comunicación	Saludo, agradecimiento, disculpa, despedida; preguntar, presentar, explicar; diálogos sobre la vida cotidiana, personas, familia, aficiones; actividades de estudio y trabajo
	Escucha	Comprender la información sobre la persona y la vida diaria; expresiones e instrucciones en el aula; comprender preguntas, respuestas, demandas o peticiones; comprender la actitud del interlocutor; captar expresiones sobre números, tiempo y lugar

	Habla	Construir oraciones con precisión, responder preguntas; diálogos sobre temas conocidos sobre la vida diaria; presentarse a sí mismo y a otros con oraciones sencillas; uso de frases estudiadas en el diálogo; expresar instrucciones, peticiones, deseos; adecuar el discurso a las circunstancias
	Lectura	Comprender caracteres, palabras, frases y textos; instrucciones y exigencias sobre el estudio; textos sobre la persona y la vida diaria; comprender notas; email, cartas, mensajes, avisos, figuras; interpretar señales e instrucciones cotidianas simples
	Escritura	Escribir de memoria los caracteres estudiados; trazos y orden correctos; llenar formularios con información personal; oraciones sencillas de agradecimiento, disculpa, felicitación y despedida; contestar preguntas por escrito sobre la familia y vida personal
	Formación cultural	Artes, ceremonias y fiestas chinas; cuentos de los proverbios chinos más conocidos; etiqueta y costumbres chinas; relaciones interpersonales; contribuciones chinas a la sociedad propia
3	Fonética	Conocer el pinyin; pronunciar palabras y oraciones desconocidas usando pinyin; comprender enunciados con palabras compuestas y cambios tonales; pronunciación y entonación apropiadas en la conversación
	Vocabulario	Reconocer y escribir de 450 caracteres de uso frecuente; conocer 900 palabras sobre la vida cotidiana y las actividades escolares y profesionales; conocer los componentes de caracteres, palabras y radicales; distinguir el sonido, la morfología y el significado de los caracteres; comprender los enunciados; poder expresarse con el vocabulario estudiado
	Gramática	Saber usar los verbos modales y preposiciones, oraciones comparativas básicas, patrones de oraciones sobre acciones inacabadas, uso de la partícula de pasado, oraciones negativas con “mei you”
	Comunicación	Expresarse en diferentes contextos y comprender discursos orales y escritos; poder exponer, narrar y describir; conversar sobre temas de estudio, trabajo y otros; conocer temas sobre la vida cotidiana, aficiones, estudio, trabajo y actividades culturales y sociales; con ayuda del profesor poder comparar su lengua materna y el chino; conocer las figuras retóricas básicas
	Escucha	Comprender diálogos, conversaciones y narraciones sobre la vida diaria, incluyendo peticiones, actividades escolares, información personal, preguntas directas sobre conocimientos generales, charlas, presentaciones, conversaciones telefónicas, resúmenes de cuentos sencillos
	Habla	Poder participar en diálogos, expresar opiniones y demandas sobre temas conocidos de la vida diaria, informar actividades y experiencias, construir oraciones, narrar sencillamente sucesos, incluyendo el uso de la entonación, pausa y lengua je corporal; expresar actitud categórica sobre lo ocurrido en la vida diaria; contar cuentos cortos
	Lectura	Comprender textos sobre el estudio y la vida cotidiana, captar las ideas principales; obtener información específica incluyendo notas, email, cartas, mensajes en el contacto social, introducciones e instrucciones, exposiciones y descripciones
	Escritura	Poder escribir información personal en un formulario; comunicarse sobre temas conocidos, la vida personal, familiar y escolar; construir pasajes nuevos, incluyendo respuestas y presentaciones, vocabulario básico, temas sociales, hechos; componer cuentos; redactar planes sencillos
	Formación cultural	Conocer la historia y arte de China, conocer la evolución histórica del idioma y cultura chinos y los aportes chinos a la cultura mundial; conocer algunos proverbios y sus historias; conocer la etiqueta y costumbres chinas; las relaciones interpersonales y familiares chinas
4	Fonética	Dominar el pinyin; comprender las expresiones por los sonidos, tonos y entonación; pronunciar correctamente los tonos, palabras compuestas y cambios tonales en la conversación
	Vocabulario	Reconocer y escribir 600 caracteres de uso frecuente; conocer 1200

		palabras sobre la sociedad, vida cotidiana, trabajo y estudio; conocer la estructura de los caracteres; distinguir el sonido, la morfología y el significado de los caracteres
	Gramática	Dominar los adverbios de tiempo, el uso de la partícula de pasado “guo”, complementos de tiempo y acción, uso del verbo ser, uso de estructuras con varios verbos, oraciones compuestas
	Comunicación	Poder comunicarse socialmente y sobre el estudio, trabajo, etc; expresar sentimientos, actitudes y opiniones; tener familiaridad con temas de la vida social; conocer temas sobre costumbres, ciencia, cultura, literatura y arte; conocer temas de interés en China y en el mundo; poder comparar el discurso en chino y en su lengua materna; captar lo principal de una oración; comprender la explicación sobre la connotación de la oración; conocer algunas figuras retóricas chinas; comprender los pensamientos expresados por escrito y oralmente
	Escucha	Comprender conversaciones y planteamientos de ideas en el trabajo y el contacto social; captar la información importante incluyendo la intención del hablante, comentarios, ideas generales del discurso, instrucciones y requerimientos, narraciones largas
	Habla	Poder comunicarse en el trabajo y el contacto social; poder conversar y exponer sus ideas en temas generales con claridad y coherencia, incluyendo discusiones simples, plantear sugerencias, opiniones y razonamientos, dar instrucciones, narrar el proceso de un suceso
	Lectura	Comprender textos informativos, explicativos y narrativos sobre la vida diaria, el estudio y el trabajo, captar las ideas principales, detalles importantes y la intención de mensajes, incluyendo cartas, emails, avisos en el trabajo y el contacto social, descripciones sobre temas conocidos; leer textos sobre hechos reales y encontrar información específica
	Escritura	Poder describir el estudio y el trabajo; escribir pasajes en formatos convencionales; transmitir información adecuada, incluyendo tomar notas en la lectura o la audición, resumir las ideas principales, describir clara, coherente y correctamente actividades didácticas, laborales y sociales; llenar formularios de trabajo y elaborar planes; escribir notas sencillas, presentaciones orales y material de referencia; hacer comparaciones; escribir un diario con oraciones sencillas y concatenadas
	Formación cultural	Adquirir conocimientos sobre China en relación a la economía, cultura, ciencia, educación, arte, literatura, la ideología china y sus contribuciones a la cultura mundial; conocer refranes y proverbios y sus significados; etiqueta y costumbres sociales; estructura social, relaciones interpersonales
5	Fonética	Pronunciar con fluidez y naturalidad, tener una adecuada entonación, acento y pronunciación para expresar significados; tener conciencia del ritmo y melodía del idioma chino; entender el idioma con ciertas diferencias en la entonación
	Vocabulario	Reconocer y escribir 800 caracteres de uso frecuente; emplear las reglas de construcción de los caracteres; comprender los cambios semánticos y neologismos; utilizar 1500 palabras de uso frecuente
	Gramática	Dominar los complementos de consecuencia, dirección, posibilidad y grado; uso de la partícula “ba”; voz pasiva; oraciones subordinadas
	Comunicación	Con la guía del profesor interactuar en clase, utilizar la repetición y aclaración como estrategias para superar los obstáculos lingüísticos; comunicarse dentro y fuera de clase de forma natural; utilizar gestos y expresiones faciales como apoyo; compartir con los demás sus experiencias de aprendizaje
	Escucha	Entender discursos y diálogos complejos, incluyendo temas generales de trabajo o especialidad; identificar objetivos, intenciones, puntos de vista, argumentos, detalles específicos; comprender explicaciones y narraciones simples sobre temas técnicos; comprender proverbios y modismos; comprender las expresiones con acentos diferentes

	Habla	Poder participar en conversaciones y debates sobre temas generales y otros específicos sobre el trabajo y la especialidad; incluyendo descripciones y argumentaciones; expresar opiniones y actitudes con claridad
	Lectura	Comprender las ideas principales, los hechos importantes, detalles y estructura de un texto; comprender textos descriptivos, narrativos, proverbios, modismos y metáforas; comprender textos con algunas palabras nuevas; comprender textos de científicos relacionados con el trabajo, el estudio y la vida cotidiana
	Escritura	Poder escribir documentos, informes y artículos cortos con oraciones fluidas de carácter descriptivo, narrativo o explicativo; tomar notas, hacer resúmenes de presentaciones orales o escritas, explicar temas específicos sobre temas de la realidad y puntos de vista; redactar documentos de negocios o trabajo
	Formación cultural	Tener conocimientos sobre la economía, cultura, literatura, arte, ideología, estructura social, relaciones interpersonales, ciencia y educación de China; poder explicar algunos fenómenos culturales chinos

Fuente: resumen de Hanban 2009



ANEXO 3

PROGRAMA DE CAPACITACIÓN PARA DOCENTES DE CHINO INTERNACIONAL

Módulo	Materias	Horas sugeridas	
<p>1 Base para la didáctica del chino</p>	<p>1. Introducción al chino moderno Objetivos: dominar los conocimientos básicos sobre la lengua china, proporcionar habilidades básicas para analizar la lengua. Contenidos: - Características de la pronunciación del chino, sistema de pronunciación, cambios de los sonidos, esquema y norma del pinyin - Estructura de las palabras del chino moderno, clasificación morfológica, análisis semántico, análisis y discriminación de sinónimos, presentación y uso de diccionarios de uso frecuente, etc. - Características de la gramática del chino moderno, clasificación de las palabras, sintaxis, oración simple y compuesta, grupos de oraciones, análisis de expresiones, etc. - Naturaleza de los caracteres, estructura y evolución de los caracteres, simplificación y estándar de los caracteres, lista de caracteres de uso frecuente, presentación y uso de diccionarios, etc. Método de evaluación: prueba, análisis de casos, tarea escrita.</p>	30	58
	<p>2. Conocimientos de la segunda lengua Objetivos: Adquirir los conocimientos básicos y teorías sobre la segunda lengua y poder aplicarlos en la práctica docente. Contenidos: - Conceptos básicos sobre L2 - Teorías básicas y errores sobre L2 - Principales elementos que influyen en el aprendizaje de L2 - Resultados de las principales investigaciones sobre el chino como segunda lengua extranjera Método de evaluación: presentaciones orales, tarea escrita, análisis de casos.</p>	16	
	<p>3. Principios de didáctica de la lengua Objetivos: familiarizarse con los principios básicos de la didáctica de la lengua y poder aplicarlos en la práctica docente. Contenidos: - Características fundamentales y principios básicos de la didáctica de L2 - Principales corrientes metodológicas de la enseñanza de L2 - Metodología básica de la enseñanza del chino como L2 Método de evaluación: análisis de casos, tarea escrita.</p>	12	
<p>2 Metodología para la didáctica del chino</p>	<p>4. Elementos de la didáctica del chino Objetivos: dominar los principales factores de la enseñanza del chino, sus principios básicos, metodologías y técnicas didácticas, comprender las semejanzas y diferencias básicas entre el chino y otros idiomas y poder realizar una enseñanza pertinente. Contenidos: - Principios básicos de la didáctica del chino - Técnicas y métodos de enseñanza de los elementos de la lengua china - Principales semejanzas y diferencias entre el chino y otros idiomas - Puntos principales y dificultades de la didáctica de la fonética - Puntos principales y dificultades de la didáctica del vocabulario - Puntos principales y dificultades de la didáctica de la gramática - Puntos principales y dificultades de la didáctica de los caracteres</p>	36	84

	<p>Método de evaluación: diseño de un proyecto de clase, clase modelo, análisis de casos.</p> <p>5. Técnicas de la didáctica del chino Objetivos: dominar los principios básicos, métodos y técnicas de la enseñanza de las competencias del chino y poder realizar una enseñanza eficaz. Contenidos: <ul style="list-style-type: none"> - Principios de la didáctica de las competencias del chino - Técnicas y métodos didácticos de las competencias integradas del chino - Técnicas y métodos didácticos de la competencia fonética del chino - Técnicas y métodos didácticos de la competencia oral del chino - Técnicas y métodos didácticos de la lectura del chino - Técnicas y métodos didácticos de la escritura en chino Método de evaluación: diseño de un proyecto de clase, clase modelo, análisis de casos.</p>	36	
	<p>6. Aplicación de técnicas didácticas Objetivos: conocer las características de las técnicas didácticas modernas y su utilidad para la enseñanza del chino, a través de las técnicas modernas de enseñanza desarrollar la didáctica del chino. Contenidos: <ul style="list-style-type: none"> - Características y utilidad de las técnicas modernas de enseñanza - Los software y equipos didácticos multimedia más utilizados - Educación en línea del chino - Uso de recursos en línea y multimedia - Elaboración de cursos multimedia Método de evaluación: elaboración de cursos, simulación de clase, análisis de casos.</p>	12	
3 Organización de la enseñanza y gestión del aula	<p>7. Diseño de la enseñanza y del programa de chino Objetivos: familiarizarse con los estándares y sílabos de la enseñanza del chino para desarrollar un diseño de enseñanza apropiado. Contenidos: <ul style="list-style-type: none"> - Principios básicos y marco del estándar para la enseñanza de la lengua - Estándares y sílabos de uso frecuente para la enseñanza del chino - Métodos y principios de la elaboración de cursos - Elaboración del diseño de la enseñanza en el aula y plan de clase Método de evaluación: análisis de casos, diseño de plan de clase.</p>	12	62
	<p>8. Selección y análisis de recursos didácticos Objetivos: conocer los recursos didácticos del chino más usados, poder seleccionarlos según las necesidades prácticas, elaborar y utilizar recursos didácticos. Contenidos: <ul style="list-style-type: none"> - Características y clasificación de los recursos didácticos de L2 - Análisis de los recursos didácticos del chino más utilizados - Selección y uso racional de los recursos didácticos del chino - Selección, uso y elaboración de materiales complementarios para la didáctica de chino Método de evaluación: comparación de recursos didácticos, análisis de casos, elaboración de material didáctico</p>	10	
	<p>9. Diseño y organización de actividades en el aula Objetivos: poder diseñar las tareas y actividades de enseñanza en el aula y fuera del aula. Contenidos: <ul style="list-style-type: none"> - Clasificación de actividades, contenidos y objetivos </p>	16	

	<ul style="list-style-type: none"> - Principios básicos y metodología del diseño de actividades - Principales elementos que influyen en la participación y resultado de las actividades - Rol del docente y asignación de roles durante las actividades - Coordinación y complementariedad de las actividades dentro y fuera del aula <p>Método de evaluación: análisis de casos, diseño de actividades, organización de actividades</p>		
	<p>10. Técnicas y métodos de gestión del aula</p> <p>Objetivos: comprender y adaptarse a la cultura del aula de cualquier país, realizar una gestión eficiente del aula.</p> <p>Contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Principales modelos de gestión del aula - Técnicas y estrategias de gestión del aula - Rol del docente en la de gestión del aula - La disciplina en el aula y la gestión didáctica - Distribución y ambiente del aula <p>Método de evaluación: resolución de problemas, análisis de casos, simulación de clase.</p>	16	
	<p>11. Exámenes y evaluación de la lengua</p> <p>Objetivos: adquirir los conocimientos básicos sobre los exámenes y la evaluación, poder examinar y evaluar el aprendizaje de manera eficaz</p> <p>Contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos básicos, principios y clasificación de los exámenes y evaluaciones - Diseño de ejercicios y tareas - Elaboración de preguntas y del examen escrito - Análisis de los resultados del examen y de la evaluación - Presentación de los exámenes de chino más utilizados e instrucciones sobre el examen <p>Método de evaluación: análisis de casos, diseño del examen escrito, análisis del examen escrito</p>	8	
4	<p>12. Cultura china</p> <p>Objetivos: Adquirir los conocimientos básicos sobre la cultura china, proporcionar explicación a temas culturales y la capacidad de difundirlos.</p> <p>Contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conocimientos básicos de la cultura china - Artículos y costumbres más típicos de la cultura china - Clave de la valoración y características principales de la cultura china - Contribuciones de la cultura china al mundo - Canales y métodos eficaces para la difusión de la cultura china - Elementos culturales durante la enseñanza de la lengua china - Cultura de los caracteres - Investigación sobre China <p>Método de evaluación: análisis de casos, diseño del aula, explicación de temas culturales, esquema de actividades culturales, exposición de las adquisiciones.</p>	30	66
	<p>13. Situación de China</p> <p>Objetivos: conocer la situación actual de china, poder hacer una presentación de China con objetividad y precisión.</p> <p>Contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Información básica - Territorio y recursos - Introducción a la historia china - División distrital y de ciudades - Población y minorías nacionales - Sistema de gobierno y organización de la nación - China y el mundo 	12	

	<ul style="list-style-type: none"> - Economía nacional - Protección ambiental - Educación y ciencia - Vida y cultura - Problemas actuales - Métodos y canales eficaces para la presentación de la situación de China <p>Método de evaluación: diseño de actividades, cuestionario, exposición sobre la situación del país.</p>		
	<p>14. Comunicación intercultural</p> <p>Objetivos: construir la conciencia intercultural, adquirir competencias interculturales y ser capaz de utilizarlas en la práctica docente.</p> <p>Contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Teorías básicas sobre la comunicación intercultural - Técnicas, métodos y estrategias de la comunicación intercultural - Principales elementos y bloqueos de la comunicación intercultural - Características principales de la cultura mundial - Diferencias culturales entre China y otros países <p>Método de evaluación: análisis de casos, cuestionario, exposición oral.</p>	24	
5 Ética y desarrollo profesional docente	<p>15. Ética profesional y desarrollo docente</p> <p>Objetivos: comprender las responsabilidades del docente de chino internacional, desarrollar la ética profesional del docente.</p> <p>Contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Desarrollo y estatus de la enseñanza del chino internacional - Responsabilidades del docente de chino internacional - Ética profesional del docente de chino internacional y criterio de comportamiento <p>Método de evaluación: análisis de casos, tarea escrita</p>	10	30
	<p>16. Cualidades psicológicas del docente</p> <p>Objetivos: adquirir conocimientos generales sobre la salud mental, cultivar el cuidado de la propia salud mental, aprender técnicas de comunicación y diálogo, desarrollar la conciencia de cooperación grupal</p> <p>Contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conocimientos generales sobre salud mental - Regulación del ánimo y estrategias para controlar el estrés - Estresores psicológicos más comunes y métodos propios de alivio - Comunicación humana técnicas de diálogo - Desarrollo de la conciencia de cooperación grupal <p>Método de evaluación: análisis de casos, preguntas y respuestas</p>	10	
	<p>17. Desarrollo profesional docente</p> <p>Objetivos: conocer las cualidades básicas del docente, desarrollar la conciencia del desarrollo profesional</p> <p>Contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conceptos básicos del desarrollo profesional docente - Cualidades básicas del docente - Contenidos, canales y métodos del desarrollo profesional docente - Bitácora de trabajo y reflexión sobre la docencia - Temas principales y metodologías de la investigación docente <p>Método de evaluación: análisis de casos, tarea escrita, diseño de proyecto de investigación</p>	10	
TOTAL			300

Fuente: resumen Hanban 2011

ANEXO 4
FICHA DE DATOS DEL IC

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN		RESPONSABLES	DOCENTES Y ASISTENTES DE DOCENCIA		
Instituto Confucio PUCP*		Ruben Tang	CANTIDAD DE ENVIADOS POR UNIVERSIDAD CHINA	0	
Diciembre 2012*		Patricia Pérez-Albela	CANTIDAD DE VOLUNTARIOS ENVIADOS POR HANBAN	0	
FECHA DE INICIO	23/08/2010		CANTIDAD DE DOCENTES DE CONTRATACIÓN LOCAL	4	
ORGANIZACIÓN		CURSO NIÑOS	CURSO JÓVENES	AULA CONFUCIO	
TIEMPO	DURACIÓN TOTAL MESES	30	30		
	DURACIÓN NIVELES EN MESES	Básico 9 meses. Nivel intermedio 9 meses. Avanzado 12 meses	Nivel básico 9 meses. Nivel intermedio 9 meses. Nivel avanzado 12 meses		
	HORAS SEMANALES Y POR SESIÓN	2.5	2.5		
	HORAS DE TAREAS PARA LA CASA SEMANAL	2-3 apróx.	2-3 apróx.		
	EDADES POR NIVEL	08 a 11 años	12 a 14 años		
PROGRAMACIÓN	ESTUDIANTES POR GRUPO Y NIVEL	máx. 20	máx. 20		
	CANTIDAD ACUMULADO CARACTERES Y PALABRAS POR NIVEL	10-15 palabras nuevas, 10 caracteres nuevos apróx.	15-20 palabras nuevas, 15 caracteres nuevos apróx.		
	¿EN CUANTAS SESIONES SE COMPLETA UN TEMA/ UNIDAD DIDÁCTICA?	2 sesiones	2 sesiones		
RECURSOS DIDÁCTICOS (ACTIVIDAD, HORAS O FRACCIÓN POR SESIÓN O SEMANA)	NOMBRE DEL TEXTO	My First Chinese Reader 1-4	My First Chinese Reader 1-4		
	RECURSOS AUDIOVISUALES	My First Chinese Reader 1-4 CD rom y audio CD	My First Chinese Reader 1-4 CD ROM y Audio CD		
	OTROS RECURSOS UTILIZADOS	Biblioteca Confucio	Biblioteca Confucio		
	¿SE ADAPTA MATERIAL EXISTENTE? ¿QUÉ MATERIAL?	Cuentos para niños	Extractos de gramáticas, cuentos para niños		
ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (HORAS O FRACCIÓN POR SESIÓN O SEMANA)	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA AUDICIÓN?	Empleo del audio CD y el software	Empleo del audio CD y el software		
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA LECTURA?	Lectura de cuentos y diálogos	Lectura de cuentos, diálogos y textos simples		
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA ESCRITURA?	Repetición mediante planas de caracteres	Repetición mediante planas de caracteres		
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA EXPRESIÓN ORAL?	Puestas en escena y juegos	Puestas en escena, entrevistas, diálogos situacionales		
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA EXPRESIÓN ESCRITA?	Preparación de textos de presentación, pequeños cuentos e historias	Preparación de textos de presentación, pequeños cuentos e historias		
	¿QUÉ ACTIVIDADES SE REALIZAN PARA LA FORMACIÓN CULTURAL?	Muestra de videos y fotos	Lectura de libros sobre historia y cultura china en general, muestra de videos y fotos		
ACREDITACIÓN	HSK	CANTIDAD ACUMULADO POR NIVEL			
		PROCEDENCIA			
		MOTIVACIÓN/ UTILIDAD			
	YCT	CANTIDAD POR NIVEL	YCT 3	HSK 3	
		PROCEDENCIA			
		MOTIVACIÓN/ UTILIDAD			

* Completado por Patricia Paredes

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN		RESPONSABLES	DOCENTES Y ASISTENTES DE DOCENCIA	
Colegio de Vallesol		Margarita Monforte*	CANTIDAD DE ENVIADOS POR UNIVERSIDAD CHINA	
Noviembre 2012*			CANTIDAD DE VOLUNTARIOS ENVIADOS POR HANBAN	1
FECHA DE INICIO	12 de marzo de 2012		CANTIDAD DE DOCENTES DE CONTRATACIÓN LOCAL	
ORGANIZACIÓN		CURSO NIÑOS	CURSO JÓVENES	AULA CONFUCIO
TIEMPO	DURACIÓN TOTAL MESES			9 meses
	DURACIÓN NIVELES EN MESES			
	HORAS SEMANALES Y POR SESIÓN			10 horas cada semana
	HORAS DE TAREAS PARA LA CASA SEMANAL			
	EDADES POR NIVEL			12-16 años 1ro a 5to grado secundaria*
PROGRAMACIÓN	ESTUDIANTES POR GRUPO Y NIVEL			23 alumnas por grupo 255 alumnas total*
	CANTIDAD ACUMULADO CARACTERES Y PALABRAS POR NIVEL			1er año: 20 caracteres, 2do a 5to: 50 caracteres más o menos*
	¿EN CUANTAS SESIONES SE COMPLETA UN TEMA/ UNIDAD DIDÁCTICA?			1 mes
RECURSOS DIDÁCTICOS (ACTIVIDAD, HORAS O FRACCIÓN POR SESIÓN O SEMANA)	NOMBRE DEL TEXTO			1er año: El Paraíso del Chino, 2do a 5to: Easy Steps to Chinese*
	RECURSOS AUDIOVISUALES			videos, música, dibujos del internet*
	OTROS RECURSOS UTILIZADOS			
	¿SE ADAPTA MATERIAL EXISTENTE? ¿QUÉ MATERIAL?			
ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (HORAS O FRACCIÓN POR SESIÓN O SEMANA)	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA AUDICIÓN?			videos, canciones, texto oral
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA LECTURA?			libros, ejercicios, exámenes
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA ESCRITURA?			tarea para practicar caracteres
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA EXPRESIÓN ORAL?			presentación oral en todas las clases
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA EXPRESIÓN ESCRITA?			redacción de textos o traducción de frases
	¿QUÉ ACTIVIDADES SE REALIZAN PARA LA FORMACIÓN CULTURAL?			
ACREDITACIÓN	HSK	CANTIDAD ACUMULADO POR NIVEL		
		PROCEDENCIA		
		MOTIVACIÓN/ UTILIDAD		
	YCT	CANTIDAD POR NIVEL		
		PROCEDENCIA		
		MOTIVACIÓN/ UTILIDAD		

* Completado por Patricia Paredes en base a información en correo electrónico

孔子学院名称		负责人	教师和助手	
阿雷基帕圣玛利亚天主教大学孔子学院		易宗勇	合作大学派遣教师人数	1
2013年2月份*			汉办派遣志愿者人数	6
开营日期			当地聘用教师人数	0
教育组织		儿童汉语课程	中小学汉语课程	孔子课堂
时间分配	总课程持续时间			2年
	各等级持续时间	2个月	3个月	3个月
	每次每周上课时数	2	4	8
	每周布置作业时数	无	0.5	2
	年龄分级	7岁	15岁	不按年龄分级
课程设置	各等级人数	5	25	20
	各等级累计字词数量	30	120	2000
	完成一个单元需要几学时?	2	12	6-8
教学资源 (包括应用时间)	课本名称	汉语乐园 5分之一课时	快乐汉语 5分之三	今日汉语 5分之三
	视音资源	随书光盘 5分之一	无	光盘录音 5分之一
	其他资源	单词卡片 自制游戏道具 5分之三	单词卡片 5分之一	单词卡片 ppt 5分之一
	是否改编现有汉语教材? 什么教材?	否	否	否
教育策略 (包括应用时间)	应用什么教学策略培养听力?	玩游戏 5分之二课时	课堂问答 听写 5分之一	课堂问答 5分之一
	应用什么教育策略培养阅读能力?	无	讲解课文 5分之一	文化点阅读 短文阅读 10分之一
	应用什么教育策略培养写字能力?	课后练习 10分之一	作业 (不占用课堂时间)	听写 作文 5分之一
	应用什么教育策略培养口语交际能力?	问答 玩游戏 5分之二	游戏环节 5分之二	回答问题, 编写对话, 课堂表演 5分之二
	应用什么教育策略培养书面交际能力?	无	无	写练习 写短文 (不占用课堂时间)
	应用什么教育策略培养中国文化?	看视频 听音乐 10分之一	讲解文化点 5分之一	讲解文化点 10分之一
国际汉语能力 标准考试	HSK	各等级人数		
		考生来源		
		考生动机		
	YCT	各等级人数		
		考生来源		
		考生动机		

* Completado por Patricia Paredes

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN		RESPONSABLES	DOCENTES Y ASISTENTES DE DOCENCIA	
INSTITUTO CONFUCIO DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA		DIRECTORA: MERCEDES L. ROLDAN / SUBDIRECTORA: BU SHAN	CANTIDAD DE ENVIADOS POR UNIVERSIDAD CHINA	1
Noviembre 2012*			CANTIDAD DE VOLUNTARIOS ENVIADOS POR HANBAN	5
FECHA DE INICIO	30 de Octubre 2008		CANTIDAD DE DOCENTES DE CONTRATACIÓN LOCAL	1
ORGANIZACIÓN		CURSO NIÑOS	CURSO JÓVENES	AULA CONFUCIO
TIEMPO	DURACIÓN TOTAL MESES	9	8	
	DURACIÓN NIVELES EN MESES	1 nivel por curso (año)	1 nivel cada 4 meses	
	HORAS SEMANALES Y POR SESIÓN	1,5 horas	4 horas semanales // 2 horas por sesión	
	HORAS DE TAREAS PARA LA CASA SEMANAL	1 hora	2 horas	
	EDADES POR NIVEL	5-8 // 8-10 // 11-13	No hay limite de edad / No es fija, son grupos mixtos	
PROGRAMACIÓN	ESTUDIANTES POR GRUPO Y NIVEL	De 4 a 8 alumnos	De 5 a 15 alumnos	
	CANTIDAD ACUMULADO CARACTERES Y PALABRAS POR NIVEL	1 : 80 // 2 : 80 - 150 // 3 : 150 - 300 // 4 : 300 - 600 // 5 : 600 - 1000	1A - 1B: 150 - 200 // 2A - 2B: 200 - 300 // 3A - 3B: 300 - 600 // 4A - 4B: 600 - 1200 // 5A - 6B: 1200 - 2500	
	¿EN CUANTAS SESIONES SE COMPLETA UN TEMA/ UNIDAD DIDÁCTICA?	12 unidades por curso académico (es decir, 2 sesiones por unidad)	Depende del nivel y ritmo del alumnado (generalmente 8 unidades para 60 horas)	
RECURSOS DIDÁCTICOS (ACTIVIDAD, HORAS O FRACCIÓN POR SESIÓN O SEMANA)	NOMBRE DEL TEXTO	El Chino Facil: El Paraíso del Chino	El Chino de Hoy y Boya Hanyu	
	RECURSOS AUDIOVISUALES	CD complementario y PPT (preparados por los profesores)	CD complementario y PPT (preparados por los profesores)	
	OTROS RECURSOS UTILIZADOS	Canciones, juegos, libros de escritura	Canciones, películas y talleres	
	¿SE ADAPTA MATERIAL EXISTENTE? ¿QUÉ MATERIAL?	No	No	
ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS (HORAS O FRACCIÓN POR SESIÓN O SEMANA)	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA AUDICIÓN?	Juegos, CD, 儿歌	CD, Películas, canciones	
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA LECTURA?	No hay debido al nivel	Materiales desarrollados por los profesores para la lectura y comprensión	
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA ESCRITURA?	Cursos caligrafía, dictados, cuadernos de ejercicios	Cursos caligrafía, dictados, cuadernos de ejercicios, redacciones	
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA EXPRESIÓN ORAL?	Juegos, teatro, diálogos	Cursos de conversación específicos, diálogos	
	¿A TRAVÉS DE QUE ACTIVIDADES SE DESARROLLA LA EXPRESIÓN ESCRITA?			
	¿QUÉ ACTIVIDADES SE REALIZAN PARA LA FORMACIÓN CULTURAL?	Talleres, Exposiciones, Cursos, teatros	Talleres, Exposiciones, Cursos, campamentos de inmersión cultural, concursos	
ACREDITACIÓN	HSK	CANTIDAD ACUMULADO POR NIVEL	-	Depende de la convocatoria
		PROCEDECENCIA	-	Toda España y algunos extranjeros
		MOTIVACIÓN/ UTILIDAD		Becas, nivel personal, trabajo
	YCT	CANTIDAD POR NIVEL		-
		PROCEDECENCIA		-
		MOTIVACIÓN/ UTILIDAD		-

* Completado por Patricia Paredes

ANEXO 5
FICHA EVALUATIVA DE LA IE

INFORMACIÓN GENERAL DE LA I.E.	
NOMBRE DE LA IE:	
DRE/ UGEL:	
DIRECCIÓN:	
TELÉFONO, EMAIL PARA CONTACTO:	
NOMBRE DEL DIRECTOR/ A:	
CANTIDAD ESTUDIANTES POR GRADOS Y SECCIONES:	
DISTRIBUCIÓN DEL TIEMPO PARA EL APRENDIZAJE EN 1ER GRADO DE SECUNDARIA:	
APRENDIZAJE DEL CHINO	
¿EL APRENDIZAJE DEL CHINO ES MATERIA ELECTIVA U OBLIGATORIA?	
DISPONIBILIDAD DE HORAS PARA EL APRENDIZAJE DEL CHINO PRESENCIAL SEMANAL	
DISPONIBILIDAD DE HORAS PARA EL APRENDIZAJE DEL CHINO A DISTANCIA SEMANAL	
¿EL HORARIO ES PARTE DE LAS HORAS DE LIBRE DISPONIBILIDAD U OTRO?	
ESTUDIANTES	
CANTIDAD TOTAL DE ESTUDIANTES	
CANTIDAD APROXIMADA DE ESTUDIANTES PARA EL APRENDIZAJE DEL CHINO	
CANTIDAD DE SECCIONES CON ESTUDIANTES DE CHINO	
NIVEL DE INGLÉS (NINGUNO, BÁSICO, INTERMEDIO BAJO, INTERMEDIO ALTO)	
MOTIVACIONES PRINCIPALES PARA EL APRENDIZAJE DEL CHINO (ESTUDIOS, TRABAJO, OTRO)	
PADRES DE FAMILIA	
¿TIENEN INTERÉS EN QUE SUS HIJOS APRENDAN CHINO? (SÍ, NO, NO SABE)	
¿EN GENERAL APOYAN EL APRENDIZAJE DE SUS HIJOS?	
¿SE HAN COMPROMETIDO A APOYAR EL APRENDIZAJE DE SUS HIJOS?	
RECURSOS DOCENTES	
CANTIDAD TOTAL DE DOCENTES DE INGLÉS	
CANTIDAD DE HORAS LECTIVAS POR DOCENTE DE INGLÉS SEMANAL	
NIVELES Y CALIFICACIONES DE LOS DOCENTES DE INGLÉS	
CONOCIMIENTOS DE LAS TIC	
¿HAN RECIBIDO CAPACITACIÓN EN METODOLOGÍA SEMIPRESENCIAL DEL INGLÉS?	
CANTIDAD DE DOCENTES PARA DESARROLLO COMO DOCENTES DE CHINO	
DISPONIBILIDAD DE DIAS Y HORAS DE LOS DOCENTES PARA SESIÓN PRESENCIAL	
DISPONIBILIDAD DE HORAS DE LOS DOCENTES PARA SESIÓN A DISTANCIA	
INFRAESTRUCTURA Y FACILIDADES PARA EL APRENDIZAJE DEL CHINO	
DISPONIBILIDAD DE AULA FUNCIONAL DE LENGUA EXTRANJERA (SÍ, NO, POR IMPLEMENTAR)	
DISPONIBILIDAD DE HORAS PARA USO DEL AULA FUNCIONAL SEMANAL	
EQUIPAMIENTO DEL AULA FUNCIONAL DE LENGUA EXTRANJERA (ÉCRAN, PROYECTOR, EQUIPO DE AUDIO)	
DISPONIBILIDAD DE COMPUTADORAS PERSONALES (1x1, 1X 2,3 Ó MÁS ESTUDIANTES)	
DISPONIBILIDAD DE INTERNET E INTRANET	
PROGRAMACIÓN DE SESIONES PRESENCIALES	
PROGRAMACIÓN DE SESIONES A DISTANCIA	
¿CUENTA CON ACOMPAÑAMIENTO PARA LAS SESIONES A DISTANCIA DE LENGUA EXTRANJERA?	
¿CUENTA CON SOPORTE TÉCNICO?	
¿CUENTA CON BIBLIOTECA?	
OTRAS FACILIDADES PARA EL APRENDIZAJE	
FIRMA:	FECHA:

ANEXO 6



PERÚ	Ministerio de Educación	Viceministerio de Gestión Pedagógica	Dirección General de Educación Básica Regular	Dirección de Educación Primaria
-------------	-------------------------	--------------------------------------	---	---------------------------------

“Año de la Diversificación Productiva y del Fortalecimiento de la Educación”

INFORME N° 005 - 2015 - MINEDU/VMGP-DIGEBR-DEP-LMG

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA
FOLIO N°.....15.....

A : Sra. **CECILIA LUZ RAMIREZ GAMARRA**
Directora (e) de Educación Primaria

DE : Sra. LUCIA MARTICORENA GARCIA

ASUNTO : Opinión sobre ejecución de tesis sobre el aprendizaje de la lengua China; aplicada en una I.E. pública de EBR.

REFERENCIA : Expediente MPT2014-EXT-0254089

FECHA : 28 de Enero de 2015

Dirección de Educación Básica Regular
Dirección de Educación Primaria
02 FEB 2015
Hora:
Recibido:

Tengo el agrado de dirigirme a usted en atención al documento de la referencia, para informarle lo siguiente:

I. ANTECEDENTES

1.1. El Sr. José Ernesto Montalva de Falla, Secretario General de la Presidencia de la República (e) ha remitido a la Secretaría General del Ministerio de Educación, la propuesta sobre Materia de Educación Bilingüe presentada por la Srta. Patricia Paredes Laguna al Despacho Presidencial.

II. ANÁLISIS

- 2.1. La propuesta de la Srta. Patricia Paredes Laguna está basada en su Tesis para la obtención de la Licenciatura en Educación para el Desarrollo otorgado por la Pontificia Universidad Católica del Perú. Dicha Tesis, ha sido trabajada a manera de proyecto de innovación educativa para la diversificación curricular que permite a los estudiantes de sexto grado de Primaria a Quinto grado de Secundaria de instituciones educativas públicas, iniciar el aprendizaje del Idioma Chino.
- 2.2. Según lo referido por la autora de la Tesis, la Universidad exige previa sustentación de la misma, hacer un sondeo de su viabilidad, con el director de la institución educativa seleccionada, la cual actuará como piloto del proyecto de innovación de Enseñanza del Idioma Chino.
- 2.3. La propuesta de enseñanza del Idioma Chino tendría que tomar la experiencia de la Enseñanza de Idioma Francés en Educación Primaria, llevada a cabo en años anteriores, por las siguientes razones:
- Es una experiencia piloto en una institución educativa pública seleccionada.
 - La capacitación de profesores está a cargo de una Institución China
 - El acompañamiento y monitoreo está a cargo del personal propio de la Institución Extranjera
 - Los textos y materiales son proporcionados por la Institución Extranjera
- 2.4. La enseñanza del Idioma Chino debe ser implementada contando con:
- Un equipo de docentes con especialidad en Idioma Chino para que desarrollen el Programa Curricular específico, además que tengan el manejo de los



PERÚ

Ministerio
de EducaciónViceministerio
de Gestión PedagógicaDirección General
de Educación Básica
Regular

Dirección de Educación Primaria

 MINISTERIO DE EDUCACIÓN
 DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA
 FOLIO N° 14

“Año de la Diversificación Productiva y del Fortalecimiento de la Educación”

instrumentos técnico- pedagógicos (programación curricular, recursos didácticos y evaluación específica)

- Una propuesta curricular de Idioma Extranjero-Chino por grados, basada en el desarrollo de competencias y capacidades, en el marco de las Rutas de Aprendizaje del Área Curricular de Comunicación.
- Una distribución horaria de 2 horas semanales tomadas de las Horas de Libre Disponibilidad, para el desarrollo del Taller Curricular de Idioma Extranjero-Chino.
- Un módulo de textos y materiales educativos de apoyo al aprendizaje del Idioma Chino.
- Una programación curricular que comprende unidades didácticas y sesiones de aprendizaje.
- Una propuesta de evaluación de los aprendizajes en Idioma Chino.
- Una propuesta de evaluación de impacto de los resultados de la enseñanza de idioma Chino.

2.5. La institución educativa pública seleccionada debería contar con:

- La aceptación de los padres de familia para la enseñanza de Idioma Chino en la escuela.
- Un Proyecto Institucional que incluye la enseñanza de Idioma Chino en la escuela.
- Una jornada horaria de dos horas semanales extraída de las Horas de Libre Disponibilidad.

2.6. Dentro del Marco de la Diversificación Curricular, corresponde a la Institución Educativa, en cuyo PEI ha incluido la Enseñanza del Idioma Chino como Taller Curricular, suscribir un convenio con la Institución que se encargue de la enseñanza de Idioma Chino en el aula, debiendo comunicarlo a la UGEL respectiva.

2.7. La enseñanza de Idioma Chino en una institución educativa pública, contribuye al desarrollo personal del estudiante, iniciándolo en un plurilingüismo funcional para poder acceder a otra lengua y cultura, permitiéndole además, adquirir la confianza y seguridad necesarias para expresarse en un sistema lingüístico que no le es propio, con autonomía en el aprendizaje de la lengua extranjera y en la aplicación de estrategias de comprensión del discurso oral y escrito. En el aspecto social, aprende a respetar la diversidad lingüística y cultural como un patrimonio de la humanidad..

III. CONCLUSIONES

3.1. La enseñanza de Idioma Chino en una institución educativa pública, contribuye al desarrollo personal del estudiante, iniciándolo en un plurilingüismo funcional para poder acceder a otra lengua y cultura, por tanto, amerita una opinión técnica favorable, siempre y cuando se asegure la eficiencia en la enseñanza mediante un personal docente especializado en dicho idioma y en el manejo de los instrumentos técnico pedagógicos (programa curricular, programación anual, recursos didácticos y evaluación específica)

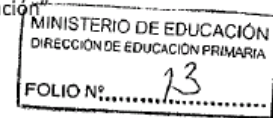
3.2. Dentro del Marco de la Diversificación Curricular, corresponde a la Institución Educativa en cuyo PEI ha incluido la Enseñanza del Idioma Chino como Taller Curricular dentro de las Horas de Libre Disponibilidad, suscribir un convenio con la Institución que se encargue de la enseñanza de Idioma Chino en el aula, debiendo comunicarlo a la UGEL respectiva.



PERÚ

Ministerio
de EducaciónViceministerio
de Gestión PedagógicaDirección General
de Educación Básica
RegularDirección
de Educación Primaria

"Año de la Diversificación Productiva y del Fortalecimiento de la Educación"

**IV. SUGERENCIA.**

4.1 Responder a la interesada dándole a conocer el Informe de opinión técnica.

Es cuanto informo a Ud.


LUCIA MARTICORENA GARCIA

BIBLIOGRAFÍA

- ASAMBLEA NACIONAL DE RECTORES- ANR
2011 Datos estadísticos universitarios 2011. Población universitaria 2010
http://censos.inei.gov.pe/cenaun/redatam_inei/doc/ESTADISTICA_UNIVERSITARIAS.pdf
- ASOCIACIÓN DE EMPRESAS CHINAS EN EL PERÚ- AECP
s/f Quiénes somos
<http://asociacionchina.net/quienes-somos/>
Consulta 2013-11-29
- ASOCIACIÓN DE EXAMINADORES DE IDIOMAS DE EUROPA- ALTE
2007 Exámenes en el marco de ALTE
<http://www.alte.org/resources/filter>
- AUSUBEL, David P
1962 Learning by Discovery: Rationale and Mystique. En: Bulletin of the National Association of Secondary-School Principals, 45; pp 113-117
<http://ebookbrowse.net/ausubel-learning-by-discovery-pdf-d58585694>
1982 Significado y aprendizaje significativo. En: Ausubel, David P. y otros, Psicología educativa: un punto de vista cognoscitivo. México: Trillas
<http://cmascriptpublic2.ihmc.us/rid%3D1J3D72LMF-1TF42P4-PWD/aprendizaje%2520significativo.pdf>
- BAIKE BAIDU
s/f 普通话水平测试. Examen de nivel de chino estándar
<http://baike.baidu.com/view/21049.htm>
Consulta 2014-8-11
- BEACCO, Jean Claude y Michael Byram
2003 Guide for the development of language policies in Europe. From linguistic diversity to plurilingual education. Estrasburgo: Consejo de Europa, language policy division
www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/FullGuide_EN.pdf
- BELLASSEN, Joel
2012 Consultas. Correo electrónico del 23 de diciembre de 2012 a Patricia Paredes.
- BRUNER, Jerome
1999 The process of education. Cambridge: Harvard university press
[judzrun-children.googlecode.com/.../ ...](http://judzrun-children.googlecode.com/.../)
- CAMARA DE COMERCIO PERUANO CHINA - CAPECHI
s/f Información comercial 2004-2013
<http://capechi.org.pe/>
Consulta 2015-5-22
- CASTRO OBANDO, Patricia
2015 Universidades peruanas desembarcan en China. En: El Comercio, Bog Via China.
http://elcomercio.pe/blog/viachina/2015/10/universidades-privadas-desembarcan-en-china?ef=portada_home&ft=mod_zonablogs
Consulta 2015-10-29
- CENTER FOR PUBLIC EDUCATION - CPE
2011 Time in school: how does the US compare?
<http://www.centerforpubliceducation.org/Main-Menu/Organizing-a-school/Time-in-school-How-does-the-US-compare>
Consulta 2014-03-08
- CENTRO VIRTUAL CERVANTES- CVC
s/f Enfoque comunicativo. Diccionario de términos clave de ELE
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquecomunicativo.htm

Consulta 2012-05-10

CHINA ASSOCIATION FOR INTERNATIONAL EDUCATION - CAFSA

2015 2014 年全国来华留学生简明统计. Reporte estadístico 2014 de los estudiantes extranjeros en toda China
<http://www.cafsa.org.cn/research/show-1564.html>
 Consulta 2015-06-02

CHINESETEST

s/f 汉语考试服务网. Servicio en línea de exámenes de la lengua china
<http://www.chinesetest.cn/index.do>
 Consulta 2013-07-26

CHOMSKY, Noam

2006 Language and mind
 Nueva York: Cambridge university press
<http://www.cambridge.org/9780521858199>

COLEGIO LORD BYRON

s/f Convenios internacionales
http://www.byron.edu.pe/es/index.php?option=com_content&view=article&id=64&Itemid=81
 Consulta 2014-08-12

CONGRESO DE LA REPUBLICA – CR

1983 Ley universitaria, ley 23733. Lima
http://www.peru.gob.pe/docs/PLANES/10402/PLAN_10402_Ley%20Universitaria_2010.pdf
 2014 Ley universitaria texto sustitutorio. Lima
<http://www.larepublica.pe/27-06-2014/ley-universitaria-descarga-el-archivo-de-la-nueva-ley>

CONSEJO BRITÁNICO

s/f <http://www.britishcouncil.org/about/management>
 Consulta 2013-5-17

CONSEJO DE EDUCACIÓN INICIAL Y PRIMARIA DE URUGUAY- CEIP

s/f Programa segundas lenguas
<http://www.ceip.edu.uy/index.php/programas-segundas-lenguas>
 Consulta 2013-05-20

CONSEJO DE EUROPA- CE

2002 Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Ministerio de educación, cultura y deporte, subdirección general de cooperación internacional
cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

DIRECCIÓN REGIONAL DE EDUCACIÓN DEL CALLAO – DREC

2010 Proyecto educativo regional Callao 2010-2023
http://ssii-per.cne.gob.pe/sites/default/files/per_callao_2010-2023.pdf

ERIKSON, Erik

1968 Identity, youth and crisis. En: Erikson's Stages of Development
<http://www.learning-theories.com/eriksons-stages-of-development.html>

ESCALE

2013 Censo escolar.
<http://escale.minedu.gob.pe/censo-escolar-eol/>
 Consulta 2015-05-29

FERREIRA, Anita

2007 Bases teóricas para un modelo B-learning de enseñanza de lenguas extranjeras. En J. Sánchez (Ed.): Nuevas Ideas en Informática Educativa, volumen 3. Santiago de Chile: LOM Ediciones, pp. 272-296.
www.tise.cl/2010/archivos/tise2007/16.pdf

FANG Lina

2012 全球教育理念与对外汉语文化教材的编写研究. El concepto de globalización educativa y la

- 2006 Siete apuntes para una educación semipresencial. Serie módulos sobre los ejes del proyecto de sedes regionales. Ciudad de Guatemala: Universidad Rafael Landívar URL-KFV <http://moodlelandivar.url.edu.gt/url/oa/profasm/Guia/guiaSemipresencialidad.pdf>
- VYGOSTKY, Lev
1995 Pensamiento y lenguaje. Teoría del desarrollo cultural de las funciones psíquicas Buenos Aires: Fausto <http://psikolibro.blogspot.com>
- WINKELREID, Diego y Miguel Angel Saldarriaga
2011 Socios comerciales y crecimiento economico. En: Revista moneda No. 152. Lima: BCRP, pp 31-35 <http://www.bcrp.gob.pe/docs/Publicaciones/Revista-Moneda/moneda-152/moneda-152-08.pdf>
- WU Guoping
2012 China dejará de ser la fábrica del mundo. En Exportando.pe No. 3, Promperú, pp 28-29 www.siicex.gob.pe/siicex/.../exportaciones/888524554rad1D6C2.pdf
- XINHUA
2015 China to unleash new growth vitality for “new normal” economy: official <http://english.cri.cn/12394/2015/03/22/2982s871065.htm>
- XU Lin
2010 群策群力，同心同德，再接再厉共同描绘国际汉语教育的美好愿景. Unión de proyectos, propósitos y persistencia de esfuerzos en la conformación de un mejor escenario para la educación en lengua china. En: Revista de la Sociedad Mundial para la Enseñanza de la Lengua China, vol 4, Beijing: Shihan, pp 5-6
- YUAN Xin
2012 中学 IB 汉语课程教学模式探究. Estudio preliminar sobre el modelo de enseñanza del chino en secundaria del bachillerato internacional. En Proceedings of the 10th international conference on Chinese language teaching. Beijing: Shihan, pp 101-107
- YIN Binyong y John S. Rohsenow
1997 Modern Chinese characters. Beijing: Sinolingua
- ZARAGOZA, Justo
2014 Gran demanda por colegios privados <http://educacionalfuturo.com/noticias/gran-demanda-por-colegios-privados/>
- ZHAO Mingde
2006 信息网络时代的对外汉语教学. Enseñanza del chino como lengua extranjera en la era de la información y el internet. En LI Runxin y otros: Enseñanza e investigación de la lengua china para los niños del mundo. Beijing language and culture university press, 2006, pp 173-187.
- ZHAO Yanfeng
2012 儿童汉语教学的课程设计理念及操作中的模块组装模式. El concepto de diseño del programa de lengua china para niños y el sistema de módulos operativos. En: Proceedings of the 10th international conference on Chinese language teaching. Beijing: Shihan, p 557-564
- ZOU Gongcheng
2006 少儿语言的习得规律及其教学原则. Reglas importantes de la lengua de los niños y sus principios educativos. En LI Runxin y otros: Enseñanza e investigación de la lengua china para los niños del mundo. Beijing language and culture university press, 2006, pp 88-96.